



andwiler

INHALT 1_GEMEINDERAT 2_NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN 6_SCHULE
7_AGENDA 8_REDAKTIONELLES 10_ANZEIGEN

73. Jahrgang | GZA | Nr. 5 | Freitag, 8. März 2024

**Erfolgreiches Biker
Trio vom Hinterberg.
Spannendes «Aus
dem Dorf».**



GEMEINDERAT

AUS DEM GEMEINDERAT

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 4. März 2024 unter anderem folgende Geschäfte behandelt:

- Jahresrechnung 2023 Politische Gemeinde und Elektra
- Steuerabschluss 2023 Politische Gemeinde
- Budget 2024 und Finanzplan 2025–2028 Politische Gemeinde und Elektra
- Gutachten und Antrag Sanierung Pumpwerk Freudenu
- Schlussrechnung des Strassenunterhalts 2023
- Rechtskraft Reglement über die Kosten der Nachführung der amtlichen Vermessung

GUTACHTEN ZUM ANTRAG «SANIERUNG PUMPWERK FREUDENAU»

Ausgangslage

Das Schmutzabwasser im Gebiet entlang der Dorfstrasse wird über eine öffentliche Sammelleitung in das Pumpwerk Freudenu abgeführt. In diesem wird das verschmutzte Abwasser in einem Becken gestapelt und mit Pumpen und einer Pumpendruckleitung in die Kanalisation in der Wilenstrasse befördert, von welcher das Abwasser in der öffentlichen Kanalisation im Freispiegelabfluss weiter in

Richtung Kläranlage in Niederbüren fliesst. Obwohl das Siedlungsgebiet entlang der Dorfstrasse grundsätzlich im Trennsystem entwässert wird, gelangt bei Regenwetter über angeschlossene Strassen und Vorplätze auch Regenwasser in das Pumpwerk. Dies kann bei Extremereignissen zu Abflussspitzen führen, welche die Anlagen nicht abpumpen vermögen. Deshalb besteht beim Pumpwerk heute ein Notüberlauf in den Dorfbach. Obwohl in nur ganz seltenen Ereignissen ein Überlaufen des verdünnten Abwassers in den Dorfbach erfolgt, muss der Notüberlauf aus Gründen des Gewässerschutzes aufgehoben werden. Dies erfordert beim Pumpwerk Freudenu sowie dessen Einzugsgebiet verschiedene bauliche Anpassungen. Als dringendste Massnahme muss das Stapelvolumen im Becken vergrössert werden. Gleichzeitig sollen auch das bestehende Betonbecken sowie die darin enthaltenen technischen Anlagen erneuert, sowie Verbesserungen für die Wartung des Pumpwerkes und die Alarmierung umgesetzt, werden. Das Sanierungsprojekt sieht dazu vor, neben dem bestehenden Becken ein neues unterirdisches Becken mit neuen technischen Anlagen zu erstellen. Nach dessen Inbetriebnahme wird das alte Betonbauwerk saniert und der Notüberlauf verschlossen. Nach der Sanierung des alten Beckens wird diese als zusätzliches Stapelbecken genutzt, was zu einer Verdoppelung des Rückhaltevolumens im Vergleich zu heute bedeutet. Die heutige Pumpendruckleitung führt durch die Schutzzone S2 und ist als einfaches Druckrohr (einwandig) ausgeführt. Gemäss

GEMEINDERAT NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN

Schutzzonenreglement und Gewässerschutzverordnung sind Abwasserleitungen in Schutzzonen doppelwandig auszuführen. Deshalb beinhaltet das Sanierungsprojekt auch den Ersatz der Pumpendruckleitung zur Wilenstrasse durch ein doppelwandiges Rohr.

Mit dem Sanierungsprojekt, für welches ein Investitionskredit zu Lasten der Spezialfinanzierung Abwasser von CHF 600'000 exkl. MwSt. beantragt wird, können die heutigen gewässerschutztechnischen Mängel beim Pumpwerk Freudenu behoben und die Anlagen auf den Stand der heutigen Technik gebracht werden.

Im Rahmen des langfristigen Kanalunterhaltes ist im Budget 2024 zudem vorgesehen das Trennsystem im Einzugsgebiet des Pumpwerkes in den nächsten Jahren zu prüfen. An die Kanalisation angeschlossenes, sauberes Regenwasser soll, wo möglich, abgetrennt und in den Dorfbach geleitet werden.

Kostenzusammenstellung

Landerwerbsnebenkosten	3'000 CHF
Studie, Projekt, Bauleitung	93'000 CHF
Bauarbeiten	355'000 CHF
Baunebenarbeiten	137'000 CHF
Diverses und Unvorhergesehenes	12'000 CHF
Total (exkl. MwSt).	600'000 CHF

Bemerkungen zum Kostenvoranschlag

Die aufgeführten Beträge sind exkl. MwSt.
Preisbasis: Dezember 2023
Genauigkeit: +/- 10%

Gemäss den im Anhang der Gemeindeordnung der Gemeinde Andwil festgelegten Finanzbefugnissen sind Ausgaben über CHF 300'000 in Form eines Gutachtens der Bürgerversammlung zu beantragen.

Der Gemeinderat hat am 4. März 2024 beschlossen, den Antrag zu Händen der Bürgerversammlung zu verabschieden.

REGLEMENT ÜBER DIE KOSTEN DER NACHFÜHRUNG DER AMTLICHEN VERMESSUNG – VOLLZUG

Der Gemeinderat hat am 20. November 2023 das Reglement über die Kosten der Nachführung der amtlichen Vermessung der Politischen Gemeinde Andwil genehmigt. Das Reglement wurde während 40 Tagen, vom 12. Januar bis 20. Februar 2024, dem fakultativen Referendum unterstellt. Während der gesetzlichen Frist sind keine Einsprache erfolgt. Das Reglement ist somit nach unbenütztem Ablauf

der Referendumsfrist am 21. Februar 2024 in Rechtskraft erwachsen und wird vom Gemeinderat auf den 4. März 2024 in Vollzug gesetzt.

STRASSENUNTERHALT 2023

Für den jährlich durchzuführenden, baulichen Strassenunterhalt wurde mit dem Budget 2023 ein Betrag von CHF 45'000 exkl. MwSt. genehmigt. Mit Gemeinderatsbeschluss 1921/2023 vom 19. Juni 2023 wurde der Auftrag für die Unterhaltsarbeiten zum Betrag von CHF 31'700 exkl. MwSt. an die Alder-Zani AG erteilt. Die Arbeiten konnten im Oktober 2023 abgeschlossen werden.

Die Schlussrechnung zeigt folgendes Bild:

Vergabe im Gemeinderat	31'700.00 CHF
Kosten Strassenunterhalt	32'445.50 CHF
Mehrkosten	745.50 CHF

Die Schlussrechnung mit Mehrkosten von CHF 745.50 wurde vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

Gemeinderat Andwil

NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN

STELLUNGNAHME DES GEMEINDERATS ZUR SCHULRAUMPLANUNG

Der Gemeinderat hat anlässlich der Informationsveranstaltung der Schulgemeinde Andwil-Arnegg vom 30. Januar 2024 von den Kreditanträgen der Schulraumplanung 2025 Kenntnis genommen. Die Urnenabstimmung darüber findet am 14. April 2024 statt.

Gemäss aktueller Finanzplanung der Schulgemeinde Andwil-Arnegg wird im Jahr 2027 der Gesamtaufwand der Gemeinde Andwil für die Schule rund 7.1 Mio. betragen. Dies würde dann im Vergleich zu heute die Steuerzahlerinnen und Steuerzahler mit rund 19 zusätzlichen Steuerprozenten belasten.

Die tatsächlich zu erwartende gesamte Steuerbelastung in der politischen Gemeinde Andwil hängt jedoch noch von weiteren Faktoren ab und kann zum aktuellen Zeitpunkt nicht abgeschätzt werden. Es zeichnet sich aber ab, dass für die nächsten Jahre mit deutlichen Steuererhöhungen zu rechnen ist.

STEUERABSCHLUSS 2023 ERNEUT ÜBER DEN ERWARTUNGEN

Auch für das Jahr 2023 konnte in Folge wieder ein über den Erwartungen liegender Steuerabschluss verzeichnet werden.

Die Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen für das Berichtsjahr 2023 lagen rund TCHF 693 über den Erwartungen. Auch die Einnahmen für Steuerleistungen der Vorjahre lagen rund TCHF 283 höher als budgetiert. Bei den Steuern juristischer Personen konnten die Budgetwerte um rund TCHF 43 nicht erreicht werden.

Einkommens- und Vermögenssteuern Laufendes Jahr	5'960'543.52 CHF
Nachzahlungen Vorjahre	580'376.24 CHF
Total Einkommens- und Vermögenssteuern	6'540'919.76 CHF

Weitere Steuern und Einnahmeanteile

Nach- und Strafsteuern	3'779.70 CHF
Quellensteuern	78'973.00 CHF
Handänderungssteuern	133'295.00 CHF
Grundsteuern	336'800.00 CHF
Reinertrags- und Eigenkapitalsteuern jur. Personen	257'005.00 CHF
Grundstückgewinnsteuern	199'617.00 CHF
Erbschafts- und Schenkungssteuern	-
Feuerwehrrersatzabgaben	154'203.00 CHF

Total (Gesamter Steuerertrag)	7'704'592.46 CHF
Veränderung gegenüber Vorjahr (7'609'179.61)	95'412.85 CHF

JAHRESRECHNUNG 2023 ERNEUT MIT ERFREULICHEM ERGEBNIS

Die Erfolgsrechnung 2023 schliesst bei Aufwendungen von CHF 11'052'532.15 und Erträgen von CHF 11'001'351.10 mit einem **Aufwandüberschuss von CHF 51'181.05** ab. Die Verbesserung zum budgetierten Aufwandsüberschuss beträgt CHF 2'004'433.95 Zum Rechnungsergebnis hat nebst anderen Kontogruppen vor allem auch der Steuerabschluss wesentlich beigetragen. Der Aufwandüberschuss soll dem Eigenkapital belastet werden.

Bereich	Budget 2023	Rechnung 2023
0 Allgemeine Verwaltung	1'248'775.00 CHF	1'112'439.16 CHF
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	44'700.00 CHF	52'769.84 CHF
2 Bildung	5'852'540.00 CHF	5'593'125.00 CHF
3 Kultur, Sport und Freizeit	160'896.00 CHF	161'805.47 CHF
4 Gesundheit	379'400.00 CHF	410'730.40 CHF
5 Soziale Sicherheit	671'184.00 CHF	402'758.59 CHF
6 Verkehr	814'832.00 CHF	450'220.73 CHF
7 Umweltschutz und Raumordnung	172'288.00 CHF	157'031.50 CHF
8 Volkswirtschaft	50'600.00 CHF	49'098.09 CHF
9 Finanzen und Steuern	-7'339'600.00 CHF	-8'338'797.73 CHF
Ergebnis	-2'055'615.00 CHF	-51'181.05 CHF

Das ordentliche Verwaltungsvermögen hat sich unter Anrechnung von Abschreibungen und Nettoinvestitionen von insgesamt CHF 5'045'727.89 auf CHF 4'899'459.55 vermindert. Aufgrund der guten Rechnungsabschlüsse in den letzten Jahren besteht weiterhin keine Nettoverschuldung, sondern ein Nettovermögen. Die Investitionsrechnung 2023 schliesst mit Nettoinvestitionen von CHF 227'714.37 ab.

Elektra Andwil

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 3'315'289.33 konnte ein Ertragsüberschuss von CHF 154'687.00 erwirtschaftet werden. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 65'600.00.

NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN

**GESCHÄFTSAUSFLUG DER GEMEINDE-
VERWALTUNG**

Das Personal der Gemeindeverwaltung ist auf Reisen. Die Büros der Verwaltung bleiben daher am **Freitag, 15. März 2024 geschlossen**.

Pikettdienst für Todesfälle

Bestattungsdienst Enzler AG, Tel. 071 390 03 36

Wir danken Ihnen für das Verständnis.

Gemeinderatskanzlei Andwil

PAPIER- UND KARTONSAMMLUNG

SAMSTAG, 23. MÄRZ 2024, AB 08.00 UHR

Für die Bereitstellung des Papiers und des Kartons gilt zu beachten:

- Das Papier muss gebündelt und verschnürt werden
- Kartonschachteln müssen zusammengelegt und verschnürt werden
- Bitte stellen Sie das Sammelgut bis 08.00 Uhr an den Standort des Kehrichtsackes

Sollte das Papier/der Karton bis 12.00 Uhr nicht abgeholt worden sein, rufen Sie bitte unter Tel. 077 460 52 26 an.

Jungwacht + Blauring

FUNDGEGENSTÄNDE

Es sind folgende Gegenstände beim Fundbüro in Andwil abgegeben worden:

- Schutzhelm, weiss
- Schlüssel KABA 4, silbern, mit der Nummer SR 8607



Diese Fundgegenstände können bis am 22. März 2024 beim Einwohneramt Andwil, Büro Nr. 4 im 1. OG, abgeholt werden. Danach werden die Fundgegenstände an das offizielle Fundbüro, dem Polizeiposten in Gossau SG, Sonnenstr. 4, 9200 Gossau, Tel. 058 229 77 88 übergeben.

Sie haben etwas verloren oder gefunden? Unter **easyfind.ch** können Sie Ihre Verlustanzeige aufgeben. Diese ermöglicht es, dass Sie vom Fundbüro kontaktiert werden, wenn Ihr Gegenstand gefunden wird. (Geliebte) Gegenstände finden so wieder zurück zu ihren Besitzerinnen und Besitzern.

Einwohneramt Andwil

INDIVIDUELLE PRÄMIEVERBILLIGUNG 2024

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von IPV sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2024 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2024 massgebend. Eine Selbstberechnung ist auf www.svasg.ch/ipv möglich. Das Formular kann ab Anfang 2024 online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist per 31. März 2024. Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Weitere Informationen

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Mehr Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite www.svasg.ch/ipv (mit Erklärvideos) oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.

AHV-Zweigstelle Andwil

BAUANZEIGE

GEMÄSS ART. 139 PLANUNGS- UND BAUGESETZ (PBG) VOM 5. JULI 2016

Bauherrschaft: Sutter Michael, Marktgasse 82, 9500 Wil SG

Bauvorhaben: Schmutzwasserleitung Feldriet (Anschluss von zwei privaten Liegenschaften an die öffentliche Kanalisation)

Lage: Feldriet / GS-Nr. 305 / 311 / 9204 Andwil

Auflagefrist: 12. März 2024 bis 25. März 2024

Die Pläne und Unterlagen können während der Auflagefrist im Büro des Bausekretariates (Büro Nr. 2) eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen sind schriftlich begründet innert der Auflagefrist der Baukommission Andwil einzureichen.

Bausekretariat Andwil

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Führung Stadttheater

Erhalten Sie bei einem Rundgang durch Werkstätten, Schneiderei, Garderoben, Maske und Bühne einen Einblick in den Mikrokosmos Theater.

Datum: Sa, 6. April 2024
Zeit: 09.40 – ca. 11.30 Uhr
Treffpunkt: Theater St. Gallen, Foyer
Museumstr. 24/25
Kosten: CHF 18.– (Inkl. Eintritt, exkl. ÖV)
Leitung: Christian Zollinger

Anmeldung bis 28. März 2024**Workshop Docupass**

Man weiss nie, welche Wendungen das Leben nimmt. Sorgen Sie vor mit einer Patientenverfügung oder einem Vorsorgeauftrag, damit Ihr Wille auch weiterhin zählt.

Am 15. April 2024, 14.00 – 16.30 Uhr.
Kosten: CHF 45.– (exkl. Docupass CHF 19.–)

Auskunft und Anmeldung:

PRO SENECTUTE Gossau & St. Gallen Land
Hirschenstrasse 27, 9200 Gossau
Sekretariat, 071 388 20 50, gossau@sg.prosenectute.ch



Ortsmuseum Andwil
Müliweierstrasse 9
9204 Andwil

Wechselausstellung 2023/2024 im Ortsmuseum

Andwil 1960-1990 Fotografien von Alois Brülisauer



Heimat ist nicht irgendein leeres Wort oder ein unbestimmtes Gefühl. Heimat, das ist das Haus, in dem wir aufgewachsen sind und in dem wir unser Leben zubringen, das ist der Hügel über dem Dorf und der dunkle Wald an seinem Hang.

Das ist der Baumgarten, durch den wir am Abend gehen und das Fruchtfeld, von dem unser Brot auf den Tisch kommt. Das ist die Heimat, die wir lieben und für die wir leben und aus der uns immer wieder Kraft zuströmt für unser Dasein.

(Aus der kleinen Heimatkundechronik über Andwil, von Alois Brülisauer, Lehrer, Organist und Chorleiter)

Letzte Öffnung!

von 14.00 – 17.00 Uhr

Sonntag, 17. März 2024 mit Mühlebetrieb

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ortsmuseumskommission Andwil

SCHULE

**SCHULGEMEINDE
ANDWIL-ARNEGG****SCHULBESUCHSTAGE**

Der nächste offizielle Schulbesuchstag findet am **14. März 2024** statt.

Damit während diesem Tag nicht zu viel Unruhe in den Schulzimmern entsteht, soll sich der Besuchstag auf die engsten Betreuungspersonen des Kindes beschränken.

Gerne geben wir Ihnen Einblick in unseren Schulalltag. Die Besuchstage gelten uneingeschränkt für alle Unterrichtslektionen in Andwil-Arnegg. Auch die Musik- und Religionslehrkräfte freuen sich über Ihr Interesse und heissen Sie herzlich willkommen.

Obwohl der Unterricht wie gewohnt abgehalten wird, stellt dieser «Tag der offenen Tür» eine spezielle Situation bezüglich Aufmerksamkeit für die Kinder und auch für die Lehrpersonen dar.

Deswegen haben wir einige Bitten an Sie:

- Betreten Sie die Klassenzimmer ohne anzuklopfen.
- Unterlassen Sie bitte das Fotografieren und Filmen während des Unterrichtens. Dieses lenkt die Schülerinnen und Schüler ab und stört den Unterricht.
- Den besten Eindruck erhalten Sie sicher, wenn Sie ganze Lektionen besuchen.
- Auskünfte über die Leistungen Ihrer Tochter/Ihres Sohnes erteilen Ihnen die Lehrpersonen gerne an vereinbarten Elterngesprächen.

Danke für Ihr Verständnis. Wir wünschen Ihnen einen interessanten Einblick in unsere Schule und freuen uns auf Ihren Besuch.

**TEILNAHME AN SCHULBÜRGERVERSAMMLUNG
BEITRAG AN BABYSITTERKOSTEN**

An der Schulbürgerversammlung werden jeweils Weichen für die Zukunft der Schule, also auch für Ihre Kinder gestellt. Der Schulrat freut sich, wenn möglichst viele Schulbürgerinnen und Schulbürger an der Versammlung teilnehmen, sich informieren und mitentscheiden.

Organisieren Sie sich einen Babysitter für den 4. April. Die Schulgemeinde beteiligt sich an den Babysitterkosten mit CHF 25.– pauschal pro Familie. Dies gilt für Familien mit Kindern bis zur 3. Klasse. Bitte senden Sie die Quittung des Babysitters mit Angabe Ihrer Bankverbindung ans Kassieramt der Schulgemeinde Andwil-Arnegg, Katja Aerne, Arneggerstrasse 14, 9204 Andwil. Frau Aerne wird Ihnen den Betrag überweisen.

**URNENABSTIMMUNG 14. APRIL 2024
BEKANNTMACHUNG**

Die Schulbürgerinnen und Schulbürger werden an der Urnenabstimmung über den Baukredit für ein neues Schulhaus in Arnegg (Hauptantrag) und über den Baukredit für eine neue Sporthalle als Ergänzung zum Schulhausneubau (Zusatzantrag) abstimmen. Die Unterlagen erhalten Sie demnächst.

Die Urne ist am 14. April von 09.30 bis 10.30 Uhr beim Haupteingang des Schulhaus Ebnet in Andwil geöffnet. Fehlende Unterlagen können beim Aktuariat (aktuariat@andwil-arnegg.ch, 071 385 04 85) bezogen werden.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe ist am Freitag vor dem Abstimmungssonntag während der Bürozeit und gegen Voranmeldung beim Aktuariat möglich.

Jede stimmberechtigte Person kann seine Stimme brieflich abgeben. Sie muss bis spätestens Sonntag, 14. April 2024, 10.30 Uhr bei der Schulgemeinde eintreffen (Briefkasten Schulhaus Ebnet). Briefliche Stimmabgaben können auch der Post übergeben werden. Bitte achten Sie dabei auf eine frühzeitige Postaufgabe, da die Rücksendung per B-Post erfolgt.

Der Schulrat
Die Schulleitung

TERMINKALENDER

Datum / Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
MÄRZ			
09. März 20.00 Uhr	Unterhaltungsabend Musikgesellschaft Andwil-Arnegg	Mehrzwecksaal Ebnet	Musikgesellschaft Andwil-Arnegg
11. März 09.15 Uhr	Wiesental-Treff	Alterssiedlung Wiesental	Evang.-ref. Kirchgemeinde Gossau-Andwil
13. März 12.00 Uhr	Seniorenzmittag	Otmarzentrum	Seniorenbegleitung Andwil-Arnegg
16. März 09.00 Uhr	Frauenfrühstück	Otmarzentrum	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
17. März 14.00 Uhr	Öffnung Ortsmuseum Andwil	Ortsmuseum	Ortsmuseumskommission Andwil
18. März 14.00 Uhr	Hauptversammlung	Otmarzentrum Andwil	Verein 60plus Andwil-Arnegg
18. März 19.30 Uhr	Schulhaus Neubau	Restaurant Schönau, Andwil	Die Mitte Andwil
20. März 14.15 Uhr	Kasperlitheater	Otmarzentrum	Fanegg
23. März 10.00 Uhr	Fiire mit de Chline	Kirche	Pfarreisekretariat
APRIL			
04. April 14.00 Uhr	Jass- und Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren	Otmarzentrum	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
06. April	Sackmesserkurs		Fanegg
08. April	Babysitterkurs SRK	Otmartreff	Fanegg
09. April	Babysitterkurs SRK	Otmartreff	Fanegg
10. April 12.00 Uhr	Seniorenzmittag	Otmarzentrum	Seniorenbegleitung Andwil-Arnegg

REDAKTIONELLES

AUS DEM DORF



DREI HERZEN FÜRS BIKE UND FÜR GUTEN KAFFEE

Erst kürzlich sind sie zurückgekehrt von der Radquer-Weltmeisterschaft in Tabor, Tschechien. Im Gepäck einen weiteren grossen Erfolg: Lars Sommer hat sich den 13. Rang in der Kategorie U23 geholt, sein Bruder Jan den 35. Rang in der Kategorie Elite. Der jüngste Bruder Sven musste die WM mit einem gebrochenen Schlüsselbein vom Strassenrand aus verfolgen. Wohnhaft ist das erfolgreiche Bike Trio im Hinterberg.



Lars Sommer, Tabor

Schulweg durch den Wald

Der weite Schulweg bis ins Ebnet war es denn auch, der das Interesse der Sommer-Buben fürs Velofahren geweckt hatte. «Als ich in der Unterstufe war, gab es noch keinen Schulbus», sagt Jan Sommer. «So lag es irgendwann nahe, den Schulweg mit dem Velo zu verkürzen. Die Verhältnisse im Büügen-Wald haben bald die Freude am Mountainbiken geweckt.» So kam eins zum anderen. Der heute 23-jährige Jan steckte seinen 21-jährigen Bruder Lars und den 18-jährigen Sven an mit seiner Leidenschaft. Der RMC Gossau, der damals noch keine Jugendabteilung führte, nahm Jan und seinen besten Kollegen auf. Vater Urs Sommer übernahm bald darauf das Präsidium des Vereins und bis heute ist die Juniorenabteilung auf über 70 Mitglieder angewachsen.

Trainingseinheiten in der ganzen Ostschweiz

Für die Eltern Sommer war Velofahren immer einfach ein Hobby. Dass daraus etwas so Grosses entstehen würde, hätten sie sich wohl vor 15 Jahren noch nicht gedacht. «Klar haben wir auch ein bisschen Fussball gespielt oder Leichtathletik betrieben», so Lars Sommer, «doch unser Herz schlug eigentlich immer nur fürs Biken.» Dass die drei Brüder auch sonst ein Herz und eine Seele sind, zeigt sich in vielen Bereichen: Wenn möglich wird das Training aufeinander abge-

stimmt. Sechsmal pro Woche sitzen die Jungs auf dem Velo. In 15 bis 20 Stunden absolvieren sie dabei zwischen 300 und 900 Kilometer. Die Ostschweiz kennen sie wie ihren Hosensack. Mal führt sie eine Trainingseinheit an den Bodensee und durchs Rheintal und Appenzellerland wieder zurück, an einem anderen Tag geht die Fahrt eher in Richtung Schwälgalp und ins Toggenburg. Es kommt auch vor, dass Jan mal eben seine Freundin in Aarau besucht. Mit dem Rennrad selbstverständlich.

Beachtliche Erfolge

Die Trainingswerte werden eifrig untereinander verglichen, immer wieder fällt auch ein Spruch unter den jungen Männern. Doch die drei gönnen einander jeden einzelnen Erfolg. Und davon haben sie schon etliche vorzuweisen: Der 23-jährige Jan hat 2023 beispielsweise eine Teilnahme an der Tour de Romandie (siehe Titelbild) geschafft, während der mittlere Bruder Lars sich in der Kategorie U19 den Schweizermeistertitel im Radquer geholt hat und auch den 13. Rang an der WM in Tabor als grossartigen Erfolg bezeichnet. Der jüngste Bruder Sven steht seinen älteren Geschwistern in nichts nach: Auch er wurde Schweizermeister in der Kategorie U17 Radquer und Vizeschweizermeister in der Kategorie U19.



Jan Sommer, Antwerpen



Sven Sommer, Hoogerheide

Die vielen Wettkämpfe und täglichen Trainingseinheiten erfordern viel Flexibilität der Arbeitgeber. Lars und Sven Sommer konnten beide eine Sportlehre bei der Firma Bühler in Uzwil absolvieren. Diese ermöglichte ihnen jede Woche einen freien Trainingsnachmittag und beurlaubte sie für Lager und Wettkämpfe. Heute arbeitet Lars in einem 50% Pensum bei der gleichen Firma, um genügend Zeit für den Sport zu haben. Der älteste Bruder Jan absolvierte seine kaufmännische Lehre bei der Swisscom in vier, anstatt in drei Jahren, machte anschliessend das Militär in Magglingen und arbeitet heute neben seinem Studium an der Fachhochschule St. Gallen einen Tag pro Woche bei der Firma Steinemann in Winkeln. «Die Arbeit ist eigentlich die Abwechslung vom Sport und wird zum Schluss angepasst», so Jan Sommer.

Kaffee als zweite Leidenschaft

Neben flexiblen Arbeitgebern braucht es weitere Komponenten, um auf so hohem Niveau Bikesport zu betreiben. «Von unseren Eltern erfahren wir eine unglaubliche Unterstützung», sind sich die Brüder einig. «Das ganze Familienleben hat sich schon immer nach unserem Hobby gerichtet. Immerhin mussten sich die Eltern nicht aufteilen zwischen Fussballplatz, Hallenbad und Strassenrennen.» Heute ist der Vater als Betreuer mit dabei im Kaboom-Team. Und ab und zu, da lässt sich ein Wettkampf sogar mit etwas Sightseeing im In- und Ausland verbinden. Was ausserdem gar nie fehlen darf, ist der Besuch von schönen Cafés nach einer Trainingseinheit oder einem Wettkampf. «Velofahrer zelebrieren das Kaffeetrinken», sagt Lars Sommer. «Auch wer keinen Kaffee mag, ist mit dabei.» Diese Leidenschaft zieht sich bis in den Familienalltag. Die Zubereitung eines Espresso doppio oder Flat white an der eigenen Siebträgermaschine ist Ausgleich zum harten Alltag und purer Genuss. Die Augen der Brüder leuchten, wenn sie von der Leistung ihrer Maschine oder einer perfekten Röstung erzählen.

Bei den beiden älteren Sommerbrüdern steht bald eine grosse Entscheidung an: Während Sven, der jüngste, noch alle Disziplinen fährt, wollen sich die anderen bald schon spezialisieren. Das Herz von Jan schlägt eher für Strassenrennen, während Lars sich auf dem Mountainbike am wohlsten fühlt. Jans Kindheitstraum ist eine Teilnahme an der Tour de Suisse, während alle sich wünschen, bald einmal vom Velofahren leben zu können. Und wer weiss, vielleicht rückt auch eine olympische Teilnahme irgendwann in Reichweite. Zu wünschen wäre es ihm, dem äusserst sympathischen Bike Trio vom Hinterberg.



Sven Sommer, Schottland



Lars Sommer, Lenzerheide

Text: Miriam Vollenweider, andwiler@andwil.ch

Fotos: Familie Sommer



ANZEIGEN



Wasserversorgung Andwil-Arnegg

Einladung zur

Bürgerversammlung der Wasserversorgung Andwil-Arnegg

Freitag, 5. April 2024, um 20⁰⁰ Uhr
im Restaurant Sonnental in Andwil

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Rechnung 2022 & Bericht GPK mit Antrag 1
3. Budget 2023 und Antrag 2 der GPK
4. Wahlen VR
5. Wahlen GPL
6. Anträge
7. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Alle Stimmberechtigten im Versorgungsgebiet sind zur Teilnahme an der Bürgerversammlung freundlich eingeladen.

Wasserversorgung Andwil-Arnegg
Der Verwaltungsrat

33071



Wir laden alle Mitglieder ein zur

79. Hauptversammlung

Montag, 18. März 2024
Otmarzentrum Andwil; 14.00 Uhr

Eintreffen: ab 13.15 Uhr
Beginn der HV: 14.00 Uhr

Im Anschluss an die ordentlichen Traktanden wird traditionell ein Zvieri offeriert. Für musikalische Einlagen ist ebenfalls gesorgt.

Wir freuen uns auf eure Teilnahme und heissen Neumitglieder herzlich willkommen.

Der Vorstand
www.jgaa-60plus.ch

33068

FDP
Die Liberalen



**Rückblick
Session**

Bevölkerungsgesetz – Anpassung für unsere Bevölkerung!

Eine Erkenntnis aus der Corona-Pandemie war der Umstand, dass die Führungsstäbe deckungsgleich mit den Zivilschutzorganisationen sein sollen. Genau das wurde aufgenommen und nun sind die Gemeinden verpflichtet, die Deckungsgleichheit aufzunehmen. In unserer Region ist dies bereits umgesetzt – für unsere Bevölkerung!

Kantonsrat Felix Keller

Gute Beziehungen als Grundlage für Effizienz und Krisenresistenz

Die Aussenbeziehungen im Kanton St. Gallen sind geografisch und inhaltlich abgestimmt mit den Schwerpunktthemen der Regierung. Der Bodenseeraum und die Ostschweiz werden bereits heute stärker wahrgenommen und der Kanton St. Gallen ist ein verlässlicher Partner. Diese Strategie und der bewusste Ressourceneinsatz sind wichtig.

Kantonsrätin Isabel Schorer

VII. Nachtrag zum Sozialhilfegesetz

Ab 2025 rechnet man im Kanton für die geplanten 132 Plätze für Gerontopsychiatrie, schwerst- und komplexe Pflege sowie spezialisierte palliative Pflege mit Mehrkosten von jährlich CHF 3.3 Mio. Die spezialisierte Demenzbetreuung wird später geregelt, wenn Erkenntnisse aus Pilotprojekten vorliegen.

Kantonsrätin Ruth Keller-Gätzi

Nachtrag zum Steuergesetz – Entlastung für Pendlerinnen und Pendler

Es gilt die steuerliche Situation zu verbessern. Dazu muss die Begrenzung des Fahrkostenabzugs erhöht werden. Dies wurde in dieser Session beschlossen. Die FDP unterstützte die Erhöhung mit einem neuen maximalen Abzug von 8000 CHF. Arbeit soll sich weiterhin lohnen.

Kantonsrat Oskar Seger

Einen Gesamtüberblick zur Session gibt es hier:



FDP
engagiert!

33023



Frauenfrühstück

Samstag, 16. März 2024
«Humorvoll – das andere Positiv»

Referentin: Sibylle Stör, freudeleicht.ch
Ort: Otmarzentrum Andwil
Zeit: 09.00 – ca. 11.00 Uhr
Kosten: Mitglieder CHF 28.–
Nichtmitglieder CHF 33.–
Anmelden: bis Dienstag, 12. März 2024
bei Claudia Böhler 078 725 45 40
unter: anmeldung@fg-fanegg.ch

33069

Buechler Bedachungen GMBH
www.buechler-dach.ch

Wir projektieren, installieren und
montieren Photovoltaikanlagen!

Chueweid 332
9204 Andwil
071 385 79 85
info@buechler-dach.ch

gut durchDACHt!

32972

Amtliches
Publikationsorgan
der Gemeinde Andwil



Herausgeber/Redaktion

Gemeinde Andwil
Lätschenstrasse 7
9204 Andwil
Telefon 071 385 12 15
gemeinde@andwil.ch
www.andwil.ch

Inserate/Redaktion/Druck/Abo

Maxsolution GmbH
Burggraben 24
9000 St. Gallen
Telefon 071 222 76 36
info@maxsolution.ch
www.maxsolution.ch

Nächste Ausgabe

Freitag, 22.03.2024

Konzept

Alexander Fürer

Redaktionsschluss

Montag, 17 Uhr

Layout

Victoria Iwaszkowska

Inserateschluss

Dienstag, 12 Uhr

Inserate

Petra Fürer

Auflage

1800 Exemplare

Titelbild

Familie Sommer

Erscheinungsweise

Freitags, alle 2 Wochen

Verteilung

An alle Haushalte und Postfächer in Andwil und Arnegg

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe ihres Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

RESTAURANT RÖSSLI

Isabelle Zuber & Vincent Jambert

Engi 936, 9304 Bernhardzell

Tel. 071 433 13 38 | isabelle-zuber@bluewin.ch

ALLERLEI VOM KALB

ab Mittwoch, 6. bis Sonntag, 10. März 2024

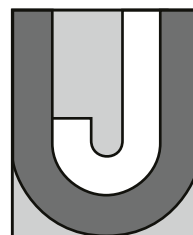
Leberli, Kalbskopf, Milken, Zunge & Nierli...

Haxen, Braten, Schnitzel, Filet, Hackbraten,

Geschnetzeltes usw...

Wir freuen uns, Sie im «Rössli» begrüßen zu dürfen.
Isabelle & Vincent

33064



mager
glpser

Die Kreativen am Bau.

Josef Urscheler

Malermmeister

Bischofszellerstrasse 340

9212 Arnegg

Telefon 071 385 81 10

Farben sind
unser Metier

32964

ANZEIGEN

Musikgesellschaft Andwil-Arnegg Jugendband Andwil-Waldkirch

33052

PATSCHIFIG

Freitag 8. März 2024
Samstag 9. März 2024



Eintrittspreis: Fr. 15.-
Kinder bis 16 Jahre gratis

Beginn 20:00 Uhr
Mehrzwecksaal Ebnet



Platz-Reservation online:
www.mgaa.ch

33066



Tri-Tra-trallala – Der Kasperli ist wieder da!

am 20. März 2024
im Otmarzentrum
ab 14.15 Uhr – **Gratis Eintritt!**



Weiter Infos findest Du auf unserer Homepage fg-fanegg.ch

Judo

Anfängerkurs 5 bis 8 Jahre...



Zeit: Donnerstags, 17:00-17:50 Uhr
→ Eintritt jederzeit möglich

Ort: Turnhalle Rosenau (UG), Friedbergstrasse 34, Gossau


Preis: Fr. 50.-

Bekleidung: lange Turnhose und T-Shirt www.jcsg.ch

Anmeldung und Auskunft Judo Club St.Gallen_Gossau
info@jcsg.ch, G. Ledergerber: Tel. 079 252 76 27

33065

Chum doch au zu üs go turne!



Kleines Eltern-Kind-Turnen

Für Kinder ab 2.5 Jahren, Durchführungstag noch nicht bekannt

Grosses Eltern-Kind-Turnen

Für Kinder ab 3 Jahren, Donnerstagmorgen

Leiterin: Alexandra Enz
Kontakt: 079 715 30 26, paueralex@hotmail.com


Kinderturnen

Für Kinder im kleinen oder grossen Kindergarten,
Montagabend 16.30 oder 17.30 Uhr

Leiterinnen: Sandra Piccirillo, Sévérine Schmid,
Madeleine Helfenberger
Kontakt: sandra.piccirillo@bluewin.ch

www.frauensportverein-andwil-arnegg.ch

33074



packt es an

Schulhaus Neubau

**18. März 2024 – Beginn 19.30 Uhr
im Restaurant Schöнау**

An der Informationsveranstaltung der Schulgemeinde Andwil-Arnegg wurde über das Bauprojekt informiert, jedoch die konkreten finanziellen Auswirkungen für Andwil offengelassen. Kann unsere Gemeinde ein neues Schulhaus für 23.1 Mio. sowie ev. eine neue Sporthalle für 6.6 Mio. überhaupt stemmen? Gemeinsam mit **Schulratspräsident Christoph Meier-Meier** wollen wir informieren, diskutieren und Fragen beantworten. Was bedeutet diese Investition für Andwil? Bedingt diese eine Erhöhung der Steuerprozente?

Ihre Anmeldung erleichtert die Organisation:
ruthsonderegger@me.com oder 079 445 65 76

Der Anlass ist für alle offen! Seid willkommen!

33067